KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. oktober 1996

om EF's bidrag til finansiering af et program for bekæmpelse af skadegørere på planter og planteprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer for 1996

(Kun den franske udgave er autentisk)

(96/632/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2598/95 [2], særlig artikel 11, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens beslutning 93/522/EØF [3] er det fastlagt, hvilke foranstaltninger i forbindelse med programmerne for bekæmpelse af skadegørere på planter og planteprodukter i de oversøiske franske departementer og på Azorerne og Madeira EF kan finansiere;

de specifikke vilkår for landbrugsproduktion i de oversøiske franske departementer kræver særlig opmærksomhed; der bør iværksættes eller udbygges foranstaltninger i den vegetabilske produktion, herunder på plantesundhedsområdet, for disse departementer;

foranstaltningerne på plantesundhedsområdet vil medføre særligt store omkostninger;

de franske myndigheder har forelagt Kommissionen programmet for disse foranstaltninger; i programmet fastlægges det, hvilke mål der skal nås, hvilke foranstaltninger der skal gennemføres, hvor længe de skal løbe, og hvor store udgifterne til dem bliver, så EF eventuelt kan bidrage til finansieringen;

EF's bidrag kan udgøre op til 60 % af de støtteberettigede udgifter, dog ikke udgifter til beskyttelse af bananer;

de foranstaltninger, der under strukturfondene er planlagt i de samlede programmeringsdokumenter for perioden 1994 til 1999 vedrørende beskyttelse af afgrøderne i de oversøiske franske departementer, må ikke være de samme som dem, der er indeholdt i dette program;

de foranstaltninger, der er planlagt i Det Europæiske Fællesskabs rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling, må ikke være de samme som dem, der er indeholdt i dette program;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

EF's bidrag til det officielle program for bekæmpelse af skadegørere på planter og planteprodukter i de oversøiske franske departementer, som er blevet forelagt for 1996 af Frankrig, godkendes.

Artikel 2

Det officielle program består af fire delprogrammer:

1) Et delprogram for departementet Guadeloupe, der omfatter to foranstaltninger:

   — strukturer til evaluering, analyse og diagnose af plantesundhedsrisici

   — bekæmpelse af afgrødernes vigtigste fjender.

2) Et delprogram for departementet Guyana, der omfatter tre foranstaltninger:

   — strukturer til evaluering, analyse og diagnose af plantesundhedsrisici

   — udvikling af metoder til bekæmpelse af afgrødernes vigtigste fjender

   — undersøgelse og bekæmpelse af skadegørere og sygdomme hos ris.

[1] EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1.
[2] EFT nr. L 267 af 9. 11. 1995, s. 1.
[3] EFT nr. L 251 af 8. 10. 1993, s. 35.

3) Et delprogram for departementet Réunion, der omfatter tre foranstaltninger:
   — strukturer til evaluering, analyse og diagnose af plantesundhedsrisici
   — udvikling af metoder til bekæmpelse af afgrødernes vigtigste fjender
   — undersøgelse vedrørende frugtfluen.

4) Et delprogram for departementet Martinique, der omfatter tre foranstaltninger:
   — strukturer til evaluering, analyse og diagnose af plantesundhedsrisici
   — bekæmpelse af afgrødernes vigtigste fjender
   — udvikling af integreret bekæmpelse.

Artikel 3

EF's finansiering af programmet kan for 1996 højst udgøre 700 000 ECU for udgifter til foranstaltninger som fastlagt i beslutning 93/522/EØF ud af en samlet udgift på 1 167 833 ECU (eksklusive moms).

Programmets finansieringsplan, hvoraf udgifterne og finansieringen fremgår, er anført i bilag I til nærværende beslutning. Hvis de samlede støtteberettigede udgifter for 1996, der anmeldes af Frankrig, er lavere end 1 167 833 ECU, nedsættes EF's bidrag tilsvarende.

EF-godtgørelsen sker med indtil det i stk. 1 anførte beløb og til den regnskabsmæssige kurs for ecu pr. 1. maj 1996, dvs. 1 ECU = 6,44527 ffr.

Artikel 4

Der udbetales et forskud på 140 000 ECU til Frankrig.

Artikel 5

EF-støtten vedrører udgifterne til støtteberettigede foranstaltninger under dette program, for hvilke der i Frankrig er truffet dispositioner, hvortil der specifikt er blevet afsat de fornødne finansielle midler mellem den 1. oktober og den 31. december 1996. Fristen for betaling af udgifter i forbindelse med disse foranstaltninger udløber den 30. september 1997, idet retten til EF-finansiering fortabes i tilfælde af uberettiget forsinkelse.

Såfremt en anmodning om forlængelse af betalingsfristen viser sig nødvendig, skal den ansvarlige myndighed indgive denne anmodning inden udløbet af den gældende frist ledsaget af den nødvendige begrundelse.

Artikel 6

Bestemmelserne om programmets finansielle gennemførelse, om overholdelse af EF-politikkerne og de oplysninger, Frankrig skal meddele Kommissionen, er anført i bilag II.

Artikel 7

Eventuelle offentlige kontrakter i forbindelse med investeringer i henhold til denne beslutning skal indgås under overholdelse af EF-bestemmelserne.

Artikel 8

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

FINANSIERINGSOVERSIGT FOR 1996

(ecu) (1)

	Støtteberettigede udgifter for 1996		
	EF	Nationalt	I alt
Guadeloupe	157 000	105 208	262 208
Martinique	192 700	128 466	321 166
Guyana	90 500	60 463	150 963
Réunion	259 800	173 696	433 496
I alt	700 000	467 833	1 167 833

(1) 1 ECU = 6,44527 ffr. (1. maj 1996).

BILAG II

I. BESTEMMELSER FOR PROGRAMMETS ANVENDELSE

A. Finansielle gennemførelsesbestemmelser

1. Kommissionen agter at etablere et virkeligt samarbejde med de myndigheder, der er ansvarlige for programmets gennemførelse. Disse myndigheder er i overensstemmelse med programmet de nedenfor anførte.

Forpligtelser og betalinger

2. For de forpligtelser, der medfinansieres af EF, forpligter Frankrig sig til at sikre, at alle offentlige og private organer, der medvirker i forvaltningen og gennemførelsen af foranstaltningerne, fører og opbevarer regnskab over alle relevante transaktioner, således at det bliver lettere for EF og de nationale kontrolmyndigheder at kontrollere udgifterne.

3. Den oprindelige budgetforpligtelse er baseret på en vejledende finansieringsplan; forpligtelsen indgås for ét år.

4. Forpligtelsen indgås, når beslutningen om interventionsformen vedtages af Kommissionen efter proceduren i artikel 16a i Rådets direktiv 77/93/EØF [1], senest ændret ved Kommissionens direktiv 96/14/EF [2].

5. Når forpligtelsen er indgået, udbetales der et første forskud på 140 000 ECU.

6. Saldoen udbetales i to ens rater a 280 000 ECU af det samlede beløb. Den første del af saldoen udbetales, når Kommissionen har fået forelagt en første delrapport og har godkendt denne. Anden og sidste rate udbetales, når Kommissionen har fået forelagt samtlige afholdte udgifter og har godkendt disse.

Myndigheder, der er ansvarlige for programmets gennemførelse

— for centraladministrationen:

Ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation
Direction générale de l'alimentation
Sous-direction de la protection des végétaux
175 rue du Chevaleret
75646 PARIS CEDEX 13

— for de lokale administrationer:

— Guadeloupe:

Ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation
Direction de l'agriculture et de la forêt
Jardin Botanique
97109 BASSE TERRE CEDEX

— Martinique:

Ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation
Direction de l'agriculture et de la forêt
Jardin Desclieux
BP 642
97262 FORT DE FRANCE CEDEX

— Fransk Guyana:

Ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation
Direction de l'agriculture et de la forêt
Cité Rebard
Route de Baduel
BP 746
97305 CAYENNE CEDEX

— Réunion:

Ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation
Direction de l'agriculture et de la forêt
Parc de la Providence
97489 SAINT DENIS DE LA RÉUNION.

[1] EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20.
[2] EFT nr. L 68 af 19. 3. 1996, s. 24.

7. De faktisk afholdte udgifter forelægges Kommissionen opdelt efter aktionstype eller delprogram, således at sammenhængen mellem den vejledende finansieringsplan og de faktisk afholdte udgifter fremgår. Hvis medlemsstaten fører et behørigt edb-regnskab, accepteres dette.

8. Al udbetaling af støtte fra EF under denne beslutning sker til den af Frankrig udpegede myndighed, der ligeledes er ansvarlig for tilbagebetaling til EF af et eventuelt overskydende beløb.

9. Alle forpligtelser og betalinger udtrykkes i ecu.

EF-støtterammernes finansieringsplaner og EF-interventionerne udtrykkes i ecu efter den kurs, der er fastsat ved denne beslutning. Udbetaling sker til følgende konto:

Ministère du budget
Direction de la comptabilité publique
Agence comptable centrale du Trésor
139 rue de Bercy
75572 PARIS CEDEX 12
nr. 47598.

Finansiel kontrol

10. Kommissionen og Revisionsretten kan foretage kontrol på eget initiativ. Frankrig og Kommissionen udveksler straks alle relevante kontrolresultater.

11. I en periode på tre år efter den sidste støtteudbetaling stiller den myndighed, der er ansvarlig for gennemførelsen, alle udgiftsbilag vedrørende aktionen til rådighed for Kommissionen.

12. Når Frankrig indsender betalingsanmodninger, skal alle relevante officielle kontrolrapporter vedrørende den pågældende aktion stilles til rådighed for Kommissionen.

Nedsættelse, suspension og ophævelse af støtten

13. Frankrig skal bekræfte, at EF-finansiering anvendes til de planlagte formål. Hvis gennemførelsen af en aktion eller en foranstaltning kun berettiger en del af den bevilgede finansielle støtte, sørger Kommissionen for, at det overskydende beløb straks betales tilbage. I tilfælde af uenighed foretager Kommissionen en passende undersøgelse af sagen og anmoder bl.a. Frankrig eller de myndigheder, som Frankrig har udpeget til iværksættelse af aktionen, om at fremsætte eventuelle bemærkninger inden for en frist på to måneder.

14. Efter en sådan undersøgelse kan Kommissionen nedsætte eller suspendere støtten for den pågældende aktion eller foranstaltning, hvis undersøgelsen viser, at der er begået uregelmæssigheder eller foretaget en betydelig ændring, der berører aktionens eller foranstaltningens art eller gennemførelsesvilkår, og som ikke har været forelagt Kommissionen til godkendelse.

Uretmæssigt udbetalte beløb

15. Ethvert beløb, der inddrives som uretmæssigt udbetalt, skal tilbagebetales til EF af den i punkt 8 udpegede myndighed. På ikke-tilbagebetalte beløb kan der påløbe morarenter. Skulle den i punkt 8 udpegede myndighed af en eller anden grund ikke betale det uretmæssigt udbetalte beløb tilbage til EF, er det Frankrig, der er ansvarlig for at foretage den fornødne tilbagebetaling til Kommissionen.

Forebyggelse og afsløring af uregelmæssigheder

16. Parterne skal overholde en adfærdskodeks opstillet af Frankrig, så enhver uregelmæssighed i støttetildelingen afsløres. Frankrig sørger bl.a. for:

— at den aktion, der gennemføres, er relevant

— at beløb, der er uberettiget udbetalt som følge af en uregelmæssighed, betales tilbage

— at der iværksættes en aktion til forebyggelse af uregelmæssigheder.

B. **Overvågning og evaluering**

I. *Overvågningsudvalg*

1. Nedsættelse

Uafhængigt af finansieringen af denne aktion nedsættes der et overvågningsudvalg for programmet bestående af repræsentanter for Frankrig og Kommissionen. Det har til opgave regelmæssigt at gøre status over programmets gennemførelse og at træffe beslutning om eventuelle nødvendige ændringer.

2. Overvågningsudvalget fastsætter sin forretningsorden senest en måned efter, at denne beslutning er blevet meddelt Frankrig.

3. Overvågningsudvalgets kompetence

Overvågningsudvalget:

— har det generelle ansvar for, at programmet gennemføres korrekt, så de fastsatte mål kan nås. Udvalgets kompetence omfatter foranstaltningerne i programmet inden for grænserne af den tildelte EF-støtte. Det sørger især for, at bestemmelserne overholdes, herunder bestemmelserne vedrørende aktionernes og projekternes støtteberettigelse

— tager stilling til anvendelsen af de udvælgelseskriterier, der er fastlagt i programmet, ud fra oplysningerne om udvælgelse af allerede godkendte og gennemførte projekter

— foreslår eventuelle nødvendige foranstaltninger til fremskyndelse af programmets gennemførelse, hvis programmet udviser forsinkelse i forhold til de delresultater, der fremgår af overvågningsindikatorerne og midtvejsevalueringerne

— kan efter aftale med Kommissionens repræsentant eller repræsentanter justere finansieringsplanerne med indtil 15 % af EF-bidraget til et delprogram eller en foranstaltning for hele perioden eller med højst 20 % for et regnskabsår, forudsat at det samlede beløb i programmet ikke overskrides. Det skal dog sikres, at de højt prioriterede mål i programmet ikke samtidig bringes i fare

— afgiver udtalelse om de af Kommissionen foreslåede justeringer

— afgiver udtalelse om projekterne vedrørende faglig bistand, der er fastsat i programmet

— afgiver udtalelse om udkast til slutrapporten om gennemførelse

— gør over for Den Stående Komité for Plantesundhed regelmæssigt, dvs. mindst to gange i den pågældende periode, status over arbejdet og udgifterne.

II. *Overvågning og evaluering af programmet under iværksættelsen (løbende overvågning og evaluering)*

1. Det påhviler det nationale organ, der er ansvarligt for gennemførelsen, at foretage løbende overvågning og evaluering af programmet.

2. Ved løbende overvågning forstås, at der skal etableres et informationssystem, hvor der kan hentes oplysninger om, hvordan det går med programmets gennemførelse. Den løbende overvågning omfatter de foranstaltninger, der indgår i programmet. Ved den løbende overvågning anvendes der fysiske og finansielle indikatorer, der er opstillet således, at det kan vurderes, hvordan udgifterne til de enkelte foranstaltninger svarer til forudfastlagte fysiske indikatorer, der viser, hvor langt man er fremme med foranstaltningens gennemførelse.

3. Den løbende evaluering af programmet omfatter en analyse af de kvantitative resultater af gennemførelsen ud fra operationelle, juridiske og proceduremæssige betragtninger. Formålet er at sørge for, at der er overensstemmelse mellem foranstaltningerne og målene i programmet.

Gennemførelsesrapport og kontrol af programmet

4. Frankrig giver senest en måned efter vedtagelsen af programmet Kommissionen meddelelse om navnet på den myndighed, der er ansvarlig for udarbejdelsen og fremlæggelsen af slutrapporten om gennemførelsen.

Slutrapporten skal indeholde en komplet status over programmet (hvor langt man er nået med gennemførelsen af de fysiske og kvalitative mål, og hvilke fremskridt der er gjort) og skal indeholde en evaluering af de umiddelbare plantesundhedsmæssige og økonomiske virkninger.

Den kompetente myndighed skal fremlægge slutrapporten om dette program for Kommissionen senest den 31. december 1997 og for Den Stående Komité for Plantesundhed senest seks uger herefter.

5. Kommisisonen kan sammen med Frankrig gøre brug af et uafhængigt evalueringsorgan. Dette organ kan på grundlag af den løbende overvågning foretage løbende evaluering som fastsat i punkt 3. Organet kan bl.a. fremsætte forslag til justering af delprogrammer og/eller foranstaltninger, til ændring af udvælgelseskriterier for projekterne osv. alt efter, hvilke problemer der måtte være opstået under gennemførelsen. Det afgiver på grundlag af overvågningen af forvaltningen udtalelse om, hvilke administrative foranstaltninger der skal træffes.

C. **Information og reklame**

Som led i denne aktion sørger det organ, der er blevet udpeget som ansvarligt for gennemførelsen, for, at der bliver gjort passende reklame for den.

Organet skal bl.a.:

— bevidstgøre potentielle støttemodtagere og erhvervsorganisationer om de muligheder, aktionen giver

— bevidstgøre den offentlige opinion om EF's rolle i aktionen.

Frankrig og det organ, der er ansvarligt for gennemførelsen, konsulterer Kommissionen om initiativer, som det påtænkes at træffe på dette område, eventuelt gennem overvågningsudvalgene. De underretter med jævne mellemrum Kommissionen om, hvilke informations- og reklameforanstaltninger de har truffet, enten via slutrapporten eller via overvågningsudvalget.

De nationale bestemmelser om oplysningers fortrolighed skal overholdes.

II. OVERHOLDELSE AF EF-POLITIKKERNE

EF-politikkerne skal overholdes.

Programmet gennemføres under overholdelse af samordningsbestemmelserne og i overensstemmelse med EF-politikkerne. I den forbindelse skal Frankrig give følgende oplysninger:

1. **Indgåelse af offentlige kontrakter**

Spørgeskemaet »offentlige kontrakter« (1) skal udfyldes for følgende kontrakter:

— offentlige kontrakter, hvis beløb overstiger de i direktiverne om indkøb og om bygge- og anlægsarbejder fastsatte grænser, indgået af den ordregivende myndighed efter nævnte direktiver, og som ikke falder ind under de deri fastsatte undtagelser

— offentlige kontrakter på beløb under disse grænser, når de udgør dele eller partier af henholdsvis et samlet arbejde eller en samlet levering til en værdi, der overstiger grænsen. Ved »arbejde« forstås det resultat af et samlet anlægs- eller ingeniørarbejde, der i sig selv udfylder en økonomisk eller teknisk funktion.

De omtalte grænser er dem, der gælder på det tidspunkt, hvor denne beslutning offentliggøres.

2. **Miljøbeskyttelse**

a) *Generelle oplysninger*

— beskrivelse af de væsentligste miljøaspekter og -problemer i den pågældende region, herunder beskrivelse af områder, der er af stor bevaringsmæssig betydning (følsomme områder)

— en samlet beskrivelse af de positive og negative virkninger, som programmet som følge af de planlagte investeringer måtte få for miljøet

— beskrivelse af de foranstaltninger, som påtænkes truffet for at undgå, begrænse eller opveje eventuelle negative følger for miljøet

— en sammenfatning af resultatet af høringen af de myndigheder, der er ansvarlige for miljøet (udtalelse fra miljøministeriet eller det tilsvarende organ) og af høringen af de berørte befolkningsgrupper.

b) *Beskrivelse at de påtænkte foranstaltninger*

Med hensyn til de foranstaltninger i programmet, der ville kunne få væsentlige negative virkninger for miljøet:

— de procedurer, der anvendes til evaluering af de individuelle projekter under programmets gennemførelse

— de mekanismer, der vil blive indført til kontrol af miljøvirkningerne under programmets gennemførelse, til evaluering af resultaterne og til eliminering, begrænsning eller udligning af de negative virkninger.

---

(1) Meddelelse K(88) 2510 fra Kommissionen til medlemsstaterne om kontrol med overholdelse af bestemmelserne om offentlige kontrakter i forbindelse med projekter og programmer, der finansieres af strukturfonde og finansieringsinstrumenter (EFT nr. C 22 af 28. 1. 1989, s. 3).